

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 105 (1987)
Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 6122 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69,-, halb, Fr. 40,-, Ausland Fr. 90,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 6122 21
Prix: Année civile fr. 69,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 90,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 42 - 693

Bern, Samstag, 21. Februar 1987
Berne, samedi, 21 février 1987

105. Jahrgang
105e année

No 42 - 21. 2. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 350786-350801

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fiduciari ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (815)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschaftsduldnerin: Beyeler-Bassi AG, Dufourstrasse 178, 8008 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1986.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8034 Zürich, 16. Februar 1987

Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach 296, 8034 Zürich
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (818)

Gemeinschaftsduldner: Senn Karl, geb. 1. September 1951, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Hofwiesenstrasse 16, 8136 Gattikon.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. März 1987.

8800 Thalwil, 17. Februar 1987

Konkursamt Thalwil:
Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (823)

Gemeinschaftsduldnerin: Horesbi-Schöneegg AG, Wankdorfeldstrasse 73, 3014 Bern.

Datum der Eröffnung: 13. Januar 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. März 1987.

3000 Bern, 16. Februar 1987

Konkursamt Bern

Kt. Bern (795)

Gemeinschaftsduldnerin: Luginbühl Silvia, geb. 1956, von Oberthal, Eyhalde, 3326 Krauchthal, Inhaberin der Einzelfirma Luri - Reinigungen Bolligen BE.

Datum der Eröffnung: 19. Januar 1987.

Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. März 1987.

3400 Burgdorf, 12. Februar 1987

Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern (821)

Schuldner: Krähenbühl Hans Peter (Piro, H. P. Krähenbühl), geb. 22. März 1964, von Brenzikofen, Maler, Industrieweg 8, 3612 Steffisburg.

Datum der Eröffnung: 4. Februar 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 13. März 1987.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. März 1987 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 3. März 1987 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

3601 Thun, 17. Februar 1987

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Ct. de Berne (794)

Failli: Sieber Silvio, né le 14 avril 1955, originaire de Bîren zum Hof BE, ferblantier, rue du Collège 3, 2520 La Neuveville.

Propriétaire des immeubles suivants:

Ban de La Neuveville, feuillet no 297, rue du Collège 3, contenance de 118 m², habitation-commerce, assise, aisance comprenant: magasin, dépôt, deux appartements en duplex, trois studios.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1986 selon art. 231 LP, 317 ch. 10 CpCb, T 53.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 13 mars 1987; pour l'indication des servitudes: 13 mars 1987.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 31 octobre 1986, exceptées les créances hypothécaires.

2520 La Neuveville, 13 février 1987

Office des faillites, La Neuveville:
C. Apolloni, préposé

- Kt. Luzern** (816) **Gemeinschuldner:** Saner Markus, geb. 25. November 1958, von St. Antönien GR, Programmierer, Schaubhus 12, Emmenbrücke. Konkursöffnung: 9. Februar 1987 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 13. März 1987. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6020 Emmenbrücke, 21. Februar 1987 Konkursamt des Amtes Hochdorf Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke Tel. 041 55 32 36
- Kt. Zug** (824) **Vorläufige Konkursanzeige** Über die Biotronical AG, Mossmattstrasse 1, 6331 Hünenberg, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Februar 1987 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6300 Zug, 17. Februar 1987 Konkursamt Zug
- Kt. Solothurn** (792) **Gemeinschuldnerin:** Hunziker Ruth, 1954, alte Landstrasse 24, 4657 Dulliken; früher Leberngasse 15, 4600 Olten. Datum der Konkursöffnung: 3. Februar 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis und mit 15. März 1987 (die Forderungen sind Wert 3. Februar 1987 aufzurechnen). 4600 Olten, 10. Februar 1987 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten
- Kt. Solothurn** (793) **Gemeinschuldnerin:** Architekturbüro Stutz + Frey AG, Bättelweg 172, 4618 Boningen. Datum der Konkursöffnung: 7. Januar 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis und mit 14. März 1987 (die Forderungen sind Wert 7. Januar 1987 aufzurechnen). 4600 Olten, 13. Februar 1987 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten
- Kt. St. Gallen** (813) **Vorläufige Konkursanzeige** **Gemeinschuldnerin:** Firma Torsa AG, Bernhardswiesweg 5, 9013 St. Gallen. Konkursöffnung: 9. Dezember 1986. Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben. 9000 St. Gallen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schläepfer
- Kt. St. Gallen** (812) **Gemeinschuldnerin:** Consana Finanz AG, Ausserdorf 111, 9477 Trübbach. Datum der Konkursöffnung: 17. November 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. November 1986): bis 16. März 1987. Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 620 435 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen. 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: S. K. Niederer
- Kt. St. Gallen** (811) **Gemeinschuldner:** Jahn-Schön Christian, 1950, von Wartau, Zimmermann, Ringstrasse, 9477 Trübbach. Konkursöffnung: 23. Januar 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. Januar 1987): bis 16. März 1987. 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (809) **Gemeinschuldner:** Lorsche Reinhold, 1960, von Diepoldsau, Schreiner, Bettenstrasse 14, 9445 Rebstein. Konkursöffnung: 16. Januar 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Januar 1987): bis 16. März 1987. 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (810) **Gemeinschuldner:** Schneider Bruno, 1942, von Bubikon ZH, Isolleur, c/o L. Moser, Nordstrasse 19, 9450 Allstätten SG. Konkursöffnung: 16. Januar 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Januar 1987): bis 16. März 1987. 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (845) **Vorläufige Konkursanzeige** **Gemeinschuldnerin:** Semas AG, Bahnhofstrasse 63, 8887 Mels. Konkursöffnung vom 12. Februar 1987. Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 612 178 ausgestellten Wust-Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen. 9475 Sevelen, 21. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (814) **Gemeinschuldner:** Baumann-Rieser Ralph, geb. 4. Juni 1956, von Herisau AR, Kaufmann, Weiherhofstrasse 16, 9552 Bronschhofen. Konkursöffnung: 12. Dezember 1986. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 11. Februar 1987. Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. Dezember 1986): bis 13. März 1987. 9240 Uzwil, 17. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher
- Kt. Aargau** (846) **Gemeinschuldner:** Bühler Hanspeter, geb. 1945, Aussendienstmitarbeiter, von Hemberg, in Effingen, Dorfmat 254. Datum der Konkursöffnung: 27. Januar 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 13. März 1987 (Wert 27. Januar 1987). 5200 Brugg, 18. Februar 1987 Konkursamt Brugg
- Kt. Aargau** (822) **Konkursamtliche Nachlassliquidation** **Liquidat:** Augustin Josef Alois, Dr. med., Arzt, geb. 1921, von Ermensee, wohnhaft gewesen in Murgenthal, gestorben am 28. Februar 1986. Datum der Liquidationseröffnung: 12. Februar 1987. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 4. März 1987, 14.30 Uhr, im Konferenzsaal (4. Stock) des Gemeindehauses in Oberentfelden. Eingabefrist: bis 4. März 1987 (Wert 12. Februar 1987). Die aufgrund des Rechnungsrufs zum öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. 5036 Oberentfelden, 21. Februar 1987 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden
- Kt. Thurgau** (820) **Vorläufige Konkursanzeige** **Gemeinschuldner:** Künzler Beat, geb. 1. August 1959, von St. Margrethen SG, landwirtschaftlicher Unternehmer, früher 8580 Brüschiwil/Gemeinde Hefenhofen TG, zurzeit Dorf 18, 9063 Stein AR. Datum der Konkursöffnung: 6. Februar 1987. Art des Verfahrens und Eingabefrist gemäss späterer, ordentlicher Konkurspublikation. 8580 Dozwil, 16. Februar 1987 Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Uttwil, in 8580 Dozwil
- Ct. Ticino** (797) **Fallito:** Cirelli Mario Nicolino, 1954, Camignolo. Data dell'apertura del fallimento: 20 gennaio 1987, decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello, Lugano. Prima adunanza dei creditori: 27 febbraio 1987, alle ore 10, presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Palazzo di giustizia, via Bossi 2a, cortile interno. Termine per l'insinuazione dei crediti: 21 marzo 1987. Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 5 marzo 1987, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private. 6901 Lugano, 16 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio: A. Cerri, uff.
- Ct. Ticino** (798) **Fallita:** PSC Prada Servizio Canalizzazioni SA, via Comacini 7, 6830 Chiasso. Data del decreto di apertura di fallimento: 26 gennaio 1987 della procura di Mendrisio-sud. Data del decreto di procedura sommaria: 11 febbraio 1987 della procura di Mendrisio-sud. Termine per la notifica dei crediti: 13 marzo 1987. I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 3 marzo 1987, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS. Avvertenza: I beni della massa, secondo l'inventario depositato presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, saranno realizzati, a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione. 6850 Mendrisio, 13 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.
- Ct. Ticino** (796) **Fallito:** Galli Luigi, laboratorio confezioni femminili, 6828 Balerna. Data del decreto di apertura di fallimento: 30 gennaio 1987 della procura di Mendrisio-sud. Data del decreto di procedura sommaria: 11 febbraio 1987 della procura di Mendrisio-sud. Termine per la notifica dei crediti: 13 marzo 1987. Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati, a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti con inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione. Le dichiarazioni di grossista emesse dal fallito sotto il n. 696 413 sono revocate con la presente pubblicazione. 6850 Mendrisio, 16 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.
- Ct. de Vaud** (819) **Failli:** Pascual Ricardo, 1941, tenancier du Café-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Lion-d'Or», Petit-Faubourg, 1141 Montricher. Date du prononcé: 11 février 1987. Faillite sommaire art. 231 LP. Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 mars 1987. 1304 Cdsônay, 17 février 1987 Office des faillites: G. Wagnière, préposé
- Ct. de Vaud** (817) **Failli:** Tornabe Giuseppe, Brasserie des Alpes, avenue des Alpes 23, Montreux (anc. Hôtel de la Gare, à Yvonand, Dancing La Matze, Loeche-les-Bains et Le Pub 28, à Bulle). Date du prononcé: 16 février 1987. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 13 mars 1987. 1820 Montreux, 17 février 1987 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)

Kt. Zürich (800) Über die Valmina AG, Müllerstrasse 56, 8004 Zürich (c/o Milan Popovic), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Januar 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Februar 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. März 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, 16. Februar 1987 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Luzern (848) **Schuldnerin:** Aldiana AG, Grendelstrasse 21, Luzern. Konkursöffnung: 18. Dezember 1986.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 17. Februar 1987. Sofern kein Gläubiger bis zum 4. März 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 18. Februar 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

- Kt. Luzern (847)**
 Schuldnerin: Pro Heidi und Peter AG in Liq., Landhaus, 6044 Udligenswil.
 Konkursöffnung: 9. Februar 1987.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 13. Februar 1987.
 Sofern kein Gläubiger bis zum 4. März 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
 6000 Luzern, 18. Februar 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Zug (825)**
 Gemeinschaftschuldnerin: Archimo SA, ohne Domizil, 6300 Zug.
 Konkursöffnung: 3. Februar 1987.
 KonkursEinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 13. Februar 1987.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. März 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, 17. Februar 1987 Konkursamt Zug
- Kt. Aargau (799)**
 Das Bezirksgericht Zofingen eröffnete mit Datum vom 15. Januar 1987 den Konkurs über die Wohnplanungs AG, Grenzsteinweg 620, Safenwil, stellte diesen aber mit Beschluss vom 5. Februar 1987 mangels Aktiven wieder ein.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 3. März 1987 die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2000.-, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 12. Februar 1987 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich (803)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Oversea Records AG, mit Sitz in Oberglatt, Zustelladresse: Glattalstrasse 829; 8153 Rümlang, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Februar 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Niederglatt schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8172 Niederglatt, 16. Februar 1987
 Konkursamt Niederglatt
 Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt
- Kt. Luzern (849)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 12. September 1986 verstorbenen Kälin-Rosenast Johann, geboren am 1. November 1927, von Einsiedeln, wohnhaft gewesen Seeburgstrasse 12, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Februar bis 4. März 1987.
 6000 Luzern, 18. Februar 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern (851)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Kopp Hubert, geb. 28. Februar 1941, von Niederönz BE, Hilfspfleger, Kantonsspital 45, 6000 Luzern 16, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Februar bis 4. März 1987.
 6000 Luzern, 18. Februar 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern (850)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Rudin Paul, geb. 28. März 1939, von Arboldswil BL, Maler, Baselstrasse 24, 6000 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Februar bis 4. März 1987.
 6000 Luzern, 18. Februar 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Schwyz (854)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Diethelm Pedja Max, geb. 29. Juli 1962, von Lachen, wohnhaft in 8863 Butikon, Mürschenstrasse 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.
 Klagen betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken und Drittmannsgut, Inventar und Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March in 8853 Lachen anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
 Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist beim Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 8853 Lachen, 17. Februar 1987 Konkursamt March
- Kt. Solothurn (802)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs (summarisches Verfahren) der Powertronic AG, Weissensteinstrasse 2, 2545 Selzach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.
 4500 Solothurn, 13. Februar 1987 Konkursamt Lebern
- Kt. St. Gallen (826)**
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldnerin: Ferdinand Mast AG in Liq., Widdermoos, 9466 Sennwald.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Februar bis 5. März 1987.
 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen (852)**
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldnerin: Elmas-Profil AG, Rütistrasse, 9469 Haag.
 Auflage und Anfechtungsfrist: 23. Februar 1987 bis 4. März 1987.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat.
 9475 Sevelen, 21. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. Aargau (749)**
 Im ordentlichen Konkursverfahren der Obrist AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Weiermattweg 1, liegt der Kollokationsplan zufolge Zulassung weiterer Forderungen in der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht neu auf.
 Klagen auf Anfechtung der neu zugelassenen Ansprüche sind bis längstens 5. März 1987 beim Bezirksgericht Brugg anhängig zu machen, ansonst diese Forderungen ebenfalls als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Brugg, 11. Februar 1987 Konkursamt Brugg
- Kt. Aargau (855)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über Blatter Ulrich, geb. 1956, Maschinist, von Tenniken BL, in 5600 Lenzburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. März 1987, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.
 5600 Lenzburg, 18. Februar 1987 Konkursamt Lenzburg
- Ct. Ticino (827)**
 Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 23 febbraio 1987 la graduatoria nel fallimento Libera Lino, via G. Cattori 6, Locarno.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.
 6600 Locarno, 17 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.
- Ct. de Vaud (801)**
Modification de l'état de collocation
 Faillie: Chambrier & Fils S.A., 1880 Bex.
 Date du dépôt: 21 février 1987.
 Délai pour intenter action en opposition: 3 mars 1987, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission de l'art. 210 LP (créance dont le terme est incertain) d'une production tardive, sera considéré comme accepté.
 1860 Aigle, 12 février 1987 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé
- Ct. du Valais (853)**
 Failli: Krekic Peter (senior), architecte et construction de chalets, rue du Collège 1, 1920 Martigny.
 Date du dépôt: 21 février 1987.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Cession des droits de la masse à teneur de l'art. 63 OOF.
 1920 Martigny, 17 février 1987 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
- Ct. de Neuchâtel (828)**
Etat de collocation - Inventaire
 Faillie: Rivarex S.A., fabrication, achat, vente, importation, exportation d'articles et meubles tubulaires et de camping, etc., avec siège à St-Aubin NE; locaux: Gare 28, à Chez-le-Bart.
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 21 février 1987, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé, l'inventaire mentionnant l'état des revendications. Les demandes de cessions éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).
 2017 Boudry, 21 février 1987 Office des faillites Le préposé: E. Naine
- Schluss des Konkursverfahrens**
 (SchKG 268)
- Kt. Zürich (833)**
 Das Konkursverfahren über Tarnutzer Hermann, geb. 28. Dezember 1958, von Schiers GR, gewesener Inhaber der Einzelfirma H. Tarnutzer, Höri, Kalkbreitestrasse 129, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 8036 Zürich, 16. Februar 1987 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar
- Kt. Zürich (806)**
 Das Konkursverfahren über die Maxiflorentino SA, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, Post: 8065 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 11. Februar 1987 als geschlossen erklärt worden.
 8304 Wallisellen, 13. Februar 1987 Konkursamt Wallisellen
- Kt. Bern (804)**
 Schuldnerin: Hotel Solbad Sigriswil AG, 3655 Sigriswil.
 Datum des Schlusses: 12. Februar 1987.
 3601 Thun, 13. Februar 1987 Konkursamt Thun: Leuenberger
- Kt. Solothurn (805)**
 Das Konkursverfahren über Christoph Kalt und Partner (Kommanditgesellschaft), Boningerstrasse 57, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen, Olten, vom 10. Februar 1987, als geschlossen erklärt worden.
 4600 Olten, 11. Februar 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
- Kt. St. Gallen (830)**
 Gemeinschaftschuldnerin: IBS Ingenieurbüro Schmid AG, Lagerstrasse 15, 9470 Buchs SG.
 Schlussverfügung: 12. Februar 1987.
 9475 Sevelen, 16. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: S.K. Niederer

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistremnts

350786. Date de dépôt: 9 septembre 1986.
 DEA Distribution Bohren et Favre, 10, avenue William, 1095 Lully. - Fabrication et commerce.
 (Cl. int. 14)

Bijoux et autres articles en métaux précieux.
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4568.

350787. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1986.
 Alex Meier, Säntisblick 150, 8211 Lohn SH. - Fabrication und Handel.
 (Int. Kl. 14)

Schmuckwaren aus Edelmetall.
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4570.

350788. Hinterlegungsdatum: 3. November 1986.
 Gallaher Limited, Members Hill, Brooklands Road, Weybridge (Surrey), Grossbritannien. - Erneuerung der Marke Nr. 224855. Stiz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1986 an.
 Rauchtobak.
 (Int. Kl. 34)



350789. Date de dépôt: 3 novembre 1986.
 DRG (UK) Limited, Apsley Mills, London Road, Hemel Hempstead (Hertfordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Papier, carton, produits de papeterie, papiers et cartons pour l'emballage, pour l'imprimerie et la photocopie, produits en papier ou en carton pour le bureau, le ménage et les soins personnels, pâtes à papier, articles pour la reliure des livres, photographies, albums pour photographies, papeterie, classeurs, blocs de papier imprimés, bloc-notes, blocs de papier brouillon, blocs de papier à écrire, livres, livres de copie, livres d'exercices, livres pour l'écriture et le dessin, enveloppes, étiquettes, papeterie pour ordinateurs, formulaires en continu, formulaires pour le bureau, dossiers pour le classement, fourres et chemises pour documents; matières adhésives; matériel d'instruction et d'enseignement.
 (Cl. int. 16)



350790. Date de dépôt: 4 novembre 1986.
 Stauffer Chemical (Europe) S.A., 8, rue Jacques-Grosselin, 1217 Carouge GE. - Fabrication et commerce.
 Herbicides.
 (Cl. int. 5)



Boxer

350791. Date de dépôt: 4 novembre 1986.
 Stauffer Chemical (Europe) S.A., 8, rue Jacques-Grosselin, 1217 Carouge GE. - Fabrication et commerce.
 Herbicides.
 (Cl. int. 5)



Defi

350792. Hinterlegungsdatum: 5. November 1986.
 Sommer, Schenk AG, Wallbach 13, 5107 Schinznach-Dorf, Postadresse: 5213 Villnachern. - Fabrication und Handel.
 Kreiselumpfen für flüssige Medien.
 (Int. Kl. 7)



350793. Hinterlegungsdatum: 6. November 1986.
 Roland Geber, Ringlikerstrasse 52, 8142 Utlikon-Waldegg. - Handel.

Bekleidungsstücke, Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Turn- und Sportbekleidung für Damen, Herren und Kinder, Stoff- und Ledergüter, Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Haushaltwäsche, Tisch- und Bettwäsche, Schuhwaren für Damen, Herren und Kinder.
 (Int. Kl. 24, 25)



350794. Hinterlegungsdatum: 6. November 1986.
 Wolff System Interphor AG, Hauptstrasse 19, 4455 Zuzgen. - Fabrication und Handel.

Medizinische und kosmetische Bestrahlungsgeräte, insbesondere UV-Bestrahlungsgeräte; Leuchten, insbesondere mit UV-Spektralanteil; Leuchtstofflampen; UV-Strahlungszeuger, wie Leuchtstoffröhren, Quecksilberdampfbrenner, Xenongasbrenner; Polo-Shirts, Bademäntel, Badeschuhe, Sandalen; Badeutücher, Handtücher.
 (Int. Kl. 10, 11, 24, 25)



350795. Hinterlegungsdatum: 6. November 1986.
 Wolff System Interphor AG, Hauptstrasse 19, 4455 Zuzgen. - Fabrication und Handel.

Medizinische und kosmetische Bestrahlungsgeräte, insbesondere UV-Bestrahlungsgeräte; Leuchten, insbesondere mit UV-Spektralanteil; Leuchtstofflampen; UV-Strahlungszeuger, wie Leuchtstoffröhren, Quecksilberdampfbrenner, Xenongasbrenner; Polo-Shirts, Bademäntel, Badeschuhe, Sandalen; Badeutücher, Handtücher.
 (Int. Kl. 10, 11, 24, 25)



Die Marke wird gelb, schwarz und weiss ausgeführt.

350796. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
 Durr Industries Inc., 2211 Sanders Road, Northbrook (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.
 Kochtöpfe und -geschirr.
 (Int. Kl. 21)

LUSTRE CRAFT

350797. Hinterlegungsdatum: 27. September 1985.
 Royal Silk Limited, 45 East Madison Avenue, Clifton (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.

Beleuchtungsmittel sowie andere Präparate für Waschwecker, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Parfümerien, ätherische Öle, Seife enthaltende Seifen und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwasser; Zahnpfutzmittel; Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen aus Leder, Ledermitteln oder/und Pelz.
 (Int. Kl. 3, 25)

ROYAL SILK

350798. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1985.
 Prioritytranspruch, USA, 29, April 1985
 Genentech, Inc., 460 Point San Bruno Boulevard, South San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.
 Pharmazeutische Präparate, insbesondere Gewebe-Plasminogen-Aktivatoren.
 (Int. Kl. 3, 5)

ACTIVASE

350799. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
 General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrication und Handel.
 Landfahrzeuge und deren Bestandteile, ausgenommen Reifen und Radkappen für Reifen.
 (Int. Kl. 12)

ALLANTÉ

350800. Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.
 CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel.
 Pharmazeutische Erzeugnisse.
 (Int. Kl. 5)

ZOLBINET

350801. Hinterlegungsdatum: 18. September 1986.
 Kenwood-Schumpf AG, Lättichstrasse 1, 6340 Baar. - Handel.
 Elektrophysikalischer Wasseraufbereiter.
 (Int. Kl. 11)

KENWOOD AQUATRON

Mitteilungen Communications Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification 86.210

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Les fruits et légumes frais
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: La modification proposée interdira l'addition de sulfites aux fruits et aux légumes destinés à être servis crus aux consommateurs
7. Objectif et justification: Protection des consommateurs
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 22 novembre 1986, pp. 5863-5865
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 22 décembre 1986
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 86.211

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la consommation et des corporations
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Des lits d'enfant et des berceaux
5. Intitulé: Règlement concernant l'annonce, la vente et l'importation des lits d'enfant et des berceaux
6. Teneur: Le règlement prévoit les circonstances et les conditions de l'annonce, de la vente et de l'importation au Canada des lits d'enfant ordinaires, des lits d'enfant portatifs et des berceaux. Ce règlement remplace le règlement en vigueur actuellement sur les berceaux et lits d'enfants.
7. Objectif et justification: La sécurité
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie II, 1er octobre 1986, pp. 4124-4135
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er octobre 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: non applicable
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 86.212

1. Party to Agreement notifying: <u>NORWAY</u>
2. Agency responsible: The Norwegian State Pollution Control Authority
3. Notified under Article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , Other:
4. Products covered (CCCN where applicable, otherwise national tariff heading): Chemical substances and products
5. Title: Proposal on Extension of Paragraph 18 and Introduction of a New Paragraph 18(a) of the Regulation Concerning Labelling, Sale etc. of Chemical Substances and Products Which May Involve a Hazard to Health, dated 26 November 1982
6. Description of content: The proposal for the extended paragraph 18 contains provisions on the requirement for declaration by producers and importers to the Product Register. The new paragraph 18(a) has provisions on exemption in special cases from the requirement for declaration. The proposal is available in English.
7. Objective and rationale: Protection of human health and environment
8. Relevant documents: The Regulation concerning labelling, sale etc. was notified under TBT/Notif.80.23. The entry into force of the existing paragraph 18 was notified under TBT/Notif.84.138.
9. Proposed dates of adoption and entry into force: To be determined
10. Final date for comments: 15 February 1987
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

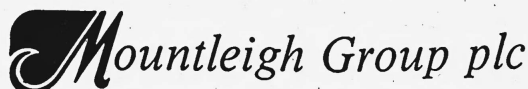
GATT Code des normes: Notification 86.213

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>
2. Organisme responsable: Centre national de métrologie et d'essais
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Terminals de visualisation et claviers (NCCD ex 84.53 et 84.55)
5. Intitulé: Règlement relatif à l'accréditation de laboratoires pour l'essai à titre volontaire des terminaux de visualisation
6. Teneur: Le Centre national de métrologie et d'essais a élaboré un projet de règlement relatif à l'accréditation de laboratoires pour l'essai à titre volontaire des terminaux de visualisation et des claviers. Ce projet est complété par une déclaration concernant les produits (rapport d'essai) et une description des méthodes d'essai pour les différents paramètres indiqués dans cette déclaration. Le système d'accréditation fera l'objet d'une réévaluation après une période probatoire de deux ans.
7. Objectif et justification: Santé des travailleurs
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Le règlement doit entrer en vigueur en février 1987
10. Date limite pour la présentation des observations: 31 janvier 1987
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

MOUNTLEIGH FINANCE N.V.

Curaçao, Niederländische Antillen

3¼% Wandelanleihe
1987-1997 von SFr. 125 000 000
 wandelbar in Aktien, und mit der Garantie der



(Eingetragen in England und Wales)

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

26. Februar 1987, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

- Zweck:** Der Nettoerlös der Anleihe wird für die weitere Expansion der Garantin und ihrer Tochtergesellschaften verwendet.
- Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe.
- Coupons:** 3,25% zahlbar halbjährlich per 19. September und 19. März.
- Stückelung:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000.
- Laufzeit:** längstens 10 Jahre.
- Wandelrecht:** Diese Obligations können jederzeit vom 19. März 1987 bis zum 1. März 1997 zu einem Wandelpreis von anfänglich 268 p pro Aktie und einem festen Wechselkurs von SFr. 2.34 pro Pfund Sterling 1.- in Stammaktien der Garantin gewandelt werden.
- Rückzahlung:** Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 19. März 1997 zu 121,5% des Nominalwertes.
- Vorzeitige Rückzahlung:**
- Vom 19. März 1987 bis zum 18. März 1992 hat die Schuldnerin das Recht, die Obligations zu 100% zurückbezahlen, sofern während 30 fortlaufenden Börsentagen der Aktienkurs in Pfund Sterling der Stammaktien der Garantin mindestens 130% des Wandelpreises beträgt und solange der Gegenwert in Schweizerfranken, errechnet durch Multiplizierung der entsprechenden Anzahl von Stammaktien, 110% des Schweizerfranken-Nominalwertes der Obligations ausmacht.
 - Zu jeder Zeit ab 19. März 1992 zu zunehmenden Preisen von 111,63% bis 121,50% des Nominalwertes.
 - Zu jeder Zeit bei Einführung einer Quellensteuer in den Niederländischen Antillen und/oder in England zu zunehmenden Preisen von 101,71% bis 121,50% des Nominalwertes.
- Rendite zum Verfall:** 5%.
- Liberierung:** 19. März 1987.
- Kotierung:** wird an den Börsen von Basel, Genf und Zürich beantragt.
- Steuern:** Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher Steuern und Abgaben in den Niederländischen Antillen und/oder in England.
- Valoren-Nr.:** 557.649
- Verkaufsbeschränkung:** Grossbritannien.
- Börsenkurs:** Der Börsenkurs der Stammaktien der Garantin ist über den Reuters Bildschirm mit dem Symbol LNJN erhältlich.

Ein Prospektauszug wird am 20. Februar 1987 in der «Neuen Zürcher Zeitung», in der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Falls Interessenten sich diese Obligations bei ihrer angestammten Bankverbindung nicht beschaffen können, sind die hiernach aufgeführten Institute gerne bereit, im Rahmen ihrer Möglichkeit solche Titel spesenfrei direkt zuzuteilen.

S. G. WARBURG SODITIC SA

Amro Bank und Finanz
 Bank S. G. Warburg Soditic AG
 Banque Indosuez
 Banque Paribas (Suisse) S. A.
 First Chicago S. A.
 Lloyds Bank plc
 Robert Fleming (Switzerland) AG
 J. Henry Schroder Bank AG
 Unigestion S. A.

Alpha Securities AG
 Bank in Langnau
 Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) S. A.
 Crédit des Bergues
 Grindlays Bank p.l.c. (a member of the ANZ Group)
 Nordfinanz-Bank Zürich
 Société Bancaire Julius Baer SA

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
 Banca Commerciale Italiana (Suisse)
 Bank Leumi le-Israël (Switzerland)
 Banque de Dépôts et de Gestion
 BHF Bank (Schweiz) AG
 BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG
 Daiwa Finanz AG
 Goldman Sachs Finanz AG
 Hottinger & Cie. Banquiers
 Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.
 The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.
 Royal Trust Bank (Switzerland)
 Sumitomo International Finance AG

CHARTERHOUSE (SUISSE) S. A.

Bank Heusser & Cie AG
 Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S. A.
 Banque Morgan Grenfell en Suisse S. A.
 Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI
 Great Pacific Capital
 Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) SA
 Samuel Montagu (Suisse) S. A.
 Shearson Lehmann Amex Finance S. A.

Banca Unione di Credito
 Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
 Chase Manhattan Bank (Switzerland)
 Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich
 The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG
 The Royal Bank of Canada (Suisse)
 Swiss Cantobank (International)

BA Finance (Switzerland) Ltd.
 Banco Exterior (Suiza) SA
 Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.
 Banque Scandinave en Suisse
 BIL Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) S. A.
 Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
 Fuji Bank (Schweiz) AG
 Handelsfinanz Midland Bank
 The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.
 Mitsui Finanz (Schweiz) AG
 Nomura (Switzerland) Ltd.
 Sanwa Finanz (Schweiz) AG
 Volksbank Willisau AG

HYPOAARGAU
AARGAUISCHE HYPOTHEKEN- & HANDELSBANK**Ordentliche
Generalversammlung
der Aktionäre**

Donnerstag, 12. März 1987, 18.15 Uhr
 Im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der
 AG Brown, Boveri & Cie, Baden

Traktanden:

- Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1986 und Entlastung des Verwaltungsrates
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
- Wahlen in den Verwaltungsrat
- Wahl der Kontrollstelle
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 80000000 auf Fr. 96000000 durch Ausgabe von 15000 neuen Inhaberaktien und 17000 neuen, vinkulierten Namenaktien von nom. Fr. 500.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1987
- Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung des Emissionspreises der neuen Aktien
- Statutenänderungen
- Verschiedenes

Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Kapitalerhöhung und Statutenänderungen liegen bei den Niederlassungen auf.

Bezug von Eintrittskarten:

Namenaktionären wird der Anmelde- und Bezugstalon für Eintrittskarten zusammen mit dem Geschäftsbericht an die im Aktienregister verzeichnete, zuletzt gemeldete Adresse zugestellt. Vom 25. Februar bis 17. März 1987 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Eintrittskarte bis 7. März 1987 am Hauptsitz oder bei einer Niederlassung der Bank gegen Hinterlage der Aktien oder einer entsprechenden Bescheinigung einer andern Bank beziehen.

Stimm-Material:

Das Stimm-Material wird an der Generalversammlung gegen Aushändigung der Eintrittskarte abgegeben. Nach 18.15 Uhr werden keine Stimmunterlagen mehr ausgehändigt.

Der Verwaltungsrat**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Gemäss Art. 582 ZGB und Art. 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars (sogen. bernisches Inventardekret) werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der nachgenannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftung abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist, ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft: Durch Verfügung der zuständigen Behörde ist über den Nachlass der hier genannten Person die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Fahrni-Tschan Johann

geboren am 1. Dezember 1940, von Unterlangenegg, gew. Schreinermeister, wohnhaft gew. in 3506 Grosshöchstetten, Kramgasse 1, gew. Mit-Kollektivgesellschaftler der im Handelsregister von Konolfingen, in Schlosswil, eingetragenen Firma Fahrni & Co, Schreinerei, Inneneinrichtungen, Bestattungen, mit Sitz in Grosshöchstetten, gestorben am 30. Januar 1987.

Eingebefrist bis und mit Samstag, 14. März 1987.

Anmeldestellen:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen den Erblasser: Regierungsstatthalteramt Konolfingen, 3082 Schlosswil.
- Für Guthaben des Erblassers: Notariat Joss & Heinzelmann, z. H. Peter Joss, Notar, Dorfstrasse 3, 3506 Grosshöchstetten.

Massverwalter: Johannes Lauber, eidg. dipl. Buchhalter, Sonnhaldenweg 5, 3506 Grosshöchstetten.

Mit Zustimmung des Regierungsstatthalters von Konolfingen, in Schlosswil, wird der Schreinerbetrieb/Inneneinrichtung/Bestattungswesen unter der Aufsicht des Massverwalters weitergeführt.

Grosshöchstetten, 9. Februar 1987

Der beauftragte Notar:
Peter Joss

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**



MURI
Telefon 057 44 18 18

SINS
Telefon 042 66 19 66

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 7. März 1987, 16 Uhr, im Hotel Adler, in Muri.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1986 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtszeit ab Generalversammlung 1987 bis Generalversammlung 1991.
5. Wahl des Verwaltungsratspräsidenten für die Amtszeit ab Generalversammlung 1987 bis Generalversammlung 1991.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 23. Februar 1987 in unseren Büros in Muri und Sins zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Kassen in Muri und Sins erhältlich. Die Aktionäre sind höflich gebeten, die Zutrittskarten bis zum 5. März 1987 zu verlangen.

Wir laden die Aktionäre ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Muri, 14. Januar 1987

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. J. Pilgrim
Der Aktuar: O. Ziswyler

GEWERBEKASSE IN BERN

Handels- und Hypothekenbank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. März 1987, 18.15 Uhr, im Kursaal Bern (Konzerthalle).

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Kapitalerhöhung von 24 auf 29 Millionen Franken (unter Verzicht der Aktionäre auf ein Bezugsrecht) durch die Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.-, 8000 Inhaberaktien werden für die Ausgabe einer Optionsanleihe und 2000 Inhaberaktien für die Einführung an der Börse reserviert.
6. Statutenänderung.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Für den Fall, dass an der ordentlichen Generalversammlung nicht mindestens die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist, wird gemäss Art. 14 Absatz 4 der Statuten über die Traktanden 5 und 6 an einer ausserordentlichen Generalversammlung abgestimmt, die unmittelbar im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung durchgeführt wird.

Die Jahresrechnung pro 1986, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen seit 2. Februar 1987 in den Büros unseres Institutes auf. Die Zutrittskarten können bis spätestens 4. März 1987, 16 Uhr, auf unserer Bank bezogen werden. In der Zeit vom 23. Februar bis zum 9. März 1987 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Bern, 2. Februar 1987

Der Verwaltungsrat

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 27 février 1987, à 17h., à l'Hôtel Montreux-Palace, Grand-Rue 100, à Montreux.
(Liste de présence dès 16h. 15.)

Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Autorisation de contracter un emprunt consolidé pour la construction d'un nouvel immeuble à Vevey (art. 20 lettre g des statuts).

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1986, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 16 février 1987.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue du Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, 13 février 1987

Le conseil d'administration

Fiduciaire Tecafin SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du lundi 2 mars 1987, à 11 h. 15, en les bureaux de la société, avenue Krieg 7, à Genève.

Ordre du jour:

1. Liste de présence.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Votations au sujet de ces rapports et attribution du bénéfice.
5. Décharge du conseil d'administration.
6. Election du conseil d'administration.
7. Election du contrôleur aux comptes.
8. Divers.

Les actionnaires voudront bien présenter leurs actions ou un certificat de dépôt bancaire pour pouvoir participer à l'assemblée.

Les bilan, rapport annuel et rapport du contrôleur aux comptes seront à disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée, et ce, au siège de la société.

Pour le conseil d'administration:
H. Albert Jacques
administrateur délégué

CBI

CBI-Intercontinental

Fonds de placement en valeurs mobilières internationales

Répartition finale pour l'exercice 1986

La Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève, Direction du Fonds de placement en valeurs mobilières internationales, CBI-Intercontinental, informe les porteurs de parts de la mise en paiement des coupons nos 12 et 13, dès le 5 mars 1987.

Payable aux guichets de la direction:

Coupon no 12

- a. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse
- | | |
|--------------------------|----------|
| Revenu net | Fr. 0.80 |
| Moins impôt anticipé 35% | Fr. 0.28 |
| Montant net par part | Fr. 0.52 |

- b. Répartition pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger, avec déclaration bancaire
- | | |
|----------------------|----------|
| Montant net par part | Fr. 0.80 |
|----------------------|----------|

Coupon no 13

Gain de cours

Répartition pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse et à l'étranger

Fr. 6.--

Domicile de paiement et de souscription:

Compagnie de Banque et d'Investissements, place Camoletti 8, 1207 Genève.

Nâhe Lugano

Fabrikliegenschaft

zu verkaufen.
Produktionsfläche ca. 2600 m².
Büros ca. 160 m².

Anfragen unter Chiffre D 24-620580
an Publicitas, 6901 Lugano.

GREY AIRTICKET MARKETING



Telex 64021, Tel. 061 78 58 50,
9-20 Uhr

Discounts weltweit, z. B.

London, täglich	ab Fr. 240.-
Berlin, täglich	Fr. 470.-
New York	ab Fr. 790.-
Los Angeles	Fr. 1225.-
Caracas	Fr. 1460.-
Hongkong, täglich	Fr. 1730.-
Johannesburg	Fr. 1700.-
Sidney	Fr. 2290.-
Weltreisen	ab Fr. 2750.-

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Inserieren
Sie!

Stempeluhren ab Fr. 1195.-

Tel. 01 463 05 75
Orma AG, Birmensdorferstrasse 476,
8055 Zürich.

Inserate im SHAB
haben Erfolg

Aufruf Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.070.644.67 der Kantonalbank von Bern, in Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Heftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Inserate erschliessen den Markt

A vendre à Plan-les-Ouates:

Maison très moderne avec patio

environ 210 m² au sol, terrasse couverte, garage pour 2 voitures.

Rez: hall, cuisine équipée, salle à manger, grand salon avec cheminée sur 2 niveaux, 4 chambres à coucher, dressing, 2 salles d'eau, WC séparé.

Sous-sol: fumoir, carnotzet, salle de jeux, buanderie, salle de travail, caves, vestiaire, WC-lavabo.

Terrain: 1440 m².

Possibilités d'extension. Prix: fr. 1 450 000.-.

S'adresser à: tél. 022 21 92 44, int. 13 ou 23.



Nicht rasten und rosten...

...lieber frisch und gesund bleiben mit modernen TUNTURI-Fitnessgeräten. Für das tägliche 10-Minuten-Training zu Hause. Hanteln 15.-, Minisprossenwand 82.-, Pulsmesser 229.-, TUNTURI-Zimmerfahrad 398.-, Rudergerät 498.-, etc. etc. Nicht zuwarten, BON senden - starten!

BON **GTSM** 2532 Magglingen
032/23 69 03 01/461 11 30

Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: _____